

Zmluva o spracúvaní osobných údajov

uzatvorená v súlade s § 34 ods. 3 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a čl. 28 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica č. 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Prevádzkovateľ:	Štátna pokladnica, štátna rozpočtová organizácia
Adresa sídla:	Radlinského 32, 810 05 Bratislava
IČO:	36065340
Zastúpená:	RNDr. Dušan Jurčák, riaditeľ Štátnej pokladnice
Kontaktná osoba:	Ing. Ján Kičina
(ďalej len „prevádzkovateľ“)	

a

Sprostredkovateľ:	BSP Sizar, s. r. o.
Adresa sídla:	K Železnej studienke 27, 811 04 Bratislava
IČO:	31401813
DIČ:	2020347681
IČ DPH:	SK2020347681
Zastúpená:	RNDr. Milan Schürger, konateľ
Kontaktná osoba:	RNDr. Milan Schürger
(ďalej len „sprostredkovateľ“)	

Čl. I Predmet zmluvy a doba spracúvania

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní a zabezpečení ochrany osobných údajov dotknutých osôb sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa a poverenie sprostredkovateľa prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov, ktoré prevádzkovateľ spracúva v Informačných systémoch Štátnej pokladnice, a to za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje po dobu od 7.11.2019 do 31.12.2019.
3. Na poverenie sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov podľa ods. 1 tohto článku zmluvy sa súhlas dotknutej osoby nevyžaduje.

Čl. II Povaha a účel spracúvania osobných údajov

1. **Okruh a rozsah dotknutých osôb:**
Okruh dotknutých osôb predstavujú všetky kategórie dotknutých osôb, ktorých osobné údaje sú obsiahnuté v spracúvaných dokumentoch.
2. **Povaha spracúvania osobných údajov:**

Kategórie/typy osobných údajov predstavujú bežné osobné údaje v rozsahu údajov nachádzajúcich sa v informačných systémoch prevádzkovateľa, ako sú titul, meno, priezvisko, podpis, funkcia, telefónny kontakt, e-mailová adresa.

3. **Za účelom:** Digitalizácia zmlúv, dohôd a dodatkov k nim, ktoré boli uzavreté na základe verejného obstarávania a sú uložené v centrálnej evidencii zmlúv, dohôd a dodatkov k nim u prevádzkovateľa.
4. **Spracúvanie osobitnej kategórie osobných údajov v rozsahu:** Nevedú sa.

Čl. III Práva a povinnosti prevádzkovateľa a sprostredkovateľa

1. Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od sprostredkovateľa preukázanie splnenia všetkých povinností vrátane vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov.
2. Prevádzkovateľ je povinný poskytnúť sprostredkovateľovi potrebnú súčinnosť pri plnení jeho zmluvných povinností.
3. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje v mene prevádzkovateľa odo dňa uzavretia tejto zmluvy po dobu jej trvania, nie však dlhšie, ako je nevyhnutné na dosiahnutie účelu spracúvania podľa tejto zmluvy.
4. Sprostredkovateľ je povinný:
 - a. **spracúvať** osobné údaje len na základe písomných pokynov prevádzkovateľa,
 - b. **zabezpečiť**, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovávajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli, ak nie sú viazané povinnosťou mlčanlivosti podľa osobitného zákona,
 - c. **vykonať** opatrenia podľa § 39 zákona,
 - d. po zohľadnení povahy spracúvania osobných údajov v čo najväčšej miere **poskytnúť súčinnosť** prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby podľa druhej časti druhej hlavy zákona,
 - e. **poskytnúť súčinnosť** prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa § 39 až 43 zákona s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné sprostredkovateľovi,
 - f. **vymazať osobné údaje alebo vrátiť** prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov,
 - g. **po ukončení poskytovania služieb** týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa osobné údaje vymazať alebo vrátiť prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov,
 - h. **poskytnúť prevádzkovateľovi informácie** potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ,
 - i. poskytnúť prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ,

- j. **bez zbytočného odkladu informovať** prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušuje zákon, osobitný predpis, alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov.

Čl. IV Spoločné ustanovenia

1. Prevádzkovateľ zároveň vyhlasuje, že dbal na sprostredkovateľovu odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami. Sprostredkovateľ poskytuje dostatočné záruky na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky zákona a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.
2. Prevádzkovateľ a sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, ktoré spracúva a dodržiavať ustanovenia § 79 zákona. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov.

Čl. V Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2019.
2. Táto zmluva bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Práva a povinnosti touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním zástupcov zmluvných strán, inak prostredníctvom vecne a miestne príslušného všeobecného súdu v Slovenskej republike.
6. Zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy možno uskutočniť len na základe dohody zmluvných strán formou písomného a očíslovaného dodatku k zmluve.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode, podľa ich slobodnej vôle a nie v tiesni, ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany s obsahom tejto zmluvy súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
8. Táto zmluva bola vyhotovená v štyroch origináloch, po dva pre každú zmluvnú stranu.

06. NOV. 2019

V Bratislave, dňa

RNDr. Dušan Jurčák
za prevádzkovateľa



RNDr. Milan Schürger
za sprostredkovateľa



K Železnej studienka 27, 811 04 Bratislava
IČO: 31 401 813, IČ DPH: SK2020347681